

疫情文学的社会主义价值
以《扑克牌》小说和《逆行天使》小说为例

Dr.Amir Abdelrahman Abbas El-Helf

Lecturer of Chinese Literature

Department of Chinese Language

Faculty of Al-Asun, Suez Canal University

ahmed.amier2020@hotmail.com

doi: 10.21608/jfpsu.2023.200827.1262

疫情文学的社会主义价值 以《扑克牌》小说和《逆行天使》小说为例

摘要

随着新冠肺炎疫情在中国乃至全球的蔓延，恐慌和恐惧在各国人民中蔓延，人们感受到了团结合作、共同抗击这场致命疫情的重要性。此时，不可忽视文学对提升人类精神能量的重要作用，它也是人们生活的现实的一面镜子。作家通过细腻的感情试图给予生活正能量和新的希望，即使现实是非常严峻的。该研究旨在通过埃及作家纳沙特·马斯里的小说《扑克牌》和中国作家许诺晨的《逆行天使》研究疫情文学中的社会价值，特别是疫情对埃及人和中国人生活的影响。该研究还旨在研究疫情文学出现的原因。以及它在中国作家的概念，以及这类文学传播的社会价值观是什么，以及疫情对古今中外的人的心理有何深远的影响。在研究中，笔者依靠比较分析研究方法来分析埃及作家纳沙特·马斯里的《扑克牌》小说和 2020 年中国作家许诺晨获得最佳中国长篇小说奖的《逆行天使》小说。

关键词：社会价值观、疫情文学、《扑克牌》、《逆行天使》、比较分析研究。

Socialist Values in Pandemic Literature "Playing Cards" and "The Retrograde Angel" as an Example

Abstract

With the spread of the Corona pandemic in China in particular and the whole world, panic and fear spread among the peoples of the earth, and people felt the importance of cooperation and solidarity together, against the deadly epidemic. At this time, we cannot neglect that literature plays an important role in enhancing the spiritual energy of human beings. It is also a mirror of the reality we live in all its minute details, through which the writer expresses his delicate feelings, trying to give positive energy and new hope in life, even if The reality was dire. The research aims to study the social values in the literature of epidemics through the two novels "Couchina" by the Egyptian writer Nashat Al-Masry and "Retrograde Angel" by the Chinese writer Shunhua Chen, especially with the impact of the Corona pandemic on the lives of Egyptians and the lives of the Chinese. In his study, the researcher relies on the method of content analysis as one of the methods of analytical qualitative studies, through two novels "Playing Cards" by Egyptian Writer Nashat Al Masry and "Retrograde Angel", which won the best Chinese novel for the year 2020 by the Chinese writer Xu Nuo Chen.

keywords: Social Values, Pandemic Literature, "Playing Cards", "The Retrograde Angel".

القيم الاجتماعية في أدب الأوبئة روايتي "كوتشينة" و"الملاك الرجعي" أنموذجاً

د.أمير عبد الرحمن عباس الهلف

مدرس الأدب الصيني، قسم اللغة الصينية

كلية الألسن، جامعة قناة السويس

مستخلص

مع انتشار جائحة كورونا في الصين خاصة والعالم أجمع، عمّ الزعر والخوف بين شعوب الأرض، وشعر الناس بمدي أهمية التعاون والتكاتف معاً، ضد الوباء القاتل. في هذا الوقت لا يمكن أن نغفل أن الأدب يلعب دوراً مهماً في تعزيز الطاقة الروحية للبشر، هو أيضاً مرآة للواقع الذي نعيشه بكل تفاصيله الدقيقة، يعبر من خلاله الكاتب عن مشاعره وإحساسه الرقيق المرهف، محاولاً أن يعطي طاقة إيجابية وأملاً جديداً في الحياة، حتى وإن كان الواقع أليم. ويهدف البحث إلى دراسة القيم الاجتماعية في أدب الأوبئة من خلال روايتي "كوتشينة" للكاتب المصري نشأت المصري و"الملاك الرجعي" للكاتبة الصينية شونوا تشين، وخاصة مع تأثير جائحة كورونا علي حياة كل من المصريين والصينيين، كما يهدف البحث إلى دراسة سبب ظهور أدب الأوبئة وتعريفه عند الأدباء والكتاب الصينيين، وماهي القيم الاجتماعية التي ينشرها هذا النوع من الأدب، وكيف كان للوباء عميق الأثر على النفس البشرية في كل زمان ومكان؟ ويعتمد الباحث في دراسته على أسلوب تحليل المحتوى كأحد أساليب الدراسات الكيفية التحليلية، وذلك من خلال روايتي "كوتشينة" للكاتب المصري نشأت المصري و"الملاك الرجعي" الحائزة على أفضل رواية صينية لعام ٢٠٢٠ للكاتبة الصينية شونوا تشين.

الكلمات المفتاحية: القيم الاجتماعية، أدب الأوبئة، "كوتشينة"، "الملاك الرجعي".

论文题目：疫情文学之中的社会主义价值——以《扑克牌》小说和《逆行天使》小说为例。

2019年，新冠肺炎疫情开始在世界范围内传播，这场疫情的影响十分广泛，不仅关涉社会与国家问题，也关涉文明与人性的根本问题，不仅与人与自然的关系息息相关，更与人与人的关系密不可分。人类对于苦难并不是脆弱到缺乏承受能力，人们对于灾难也不是盲目乐观到没有充分的心理准备。人类历史上有大大小小的无数次战争，也有大大小小的无数场瘟疫。这场新冠肺炎疫情让人联想到疫情文学，比如说：加布里埃尔·加西亚·马尔克斯（Gabriel García Márquez）最著名的小说《霍乱时期的爱情》，阿尔伯特·加缪《瘟疫》等等，这种小说受到大众的欢迎，对社会具有巨大的影响，并引起了很多人的同情和关注。这也是选择本次研究主题的主要缘由之一。另外，选择该研究的另一主要缘由是，许诺晨作为中国当代文学最重要的作家之一，在文学论坛上具有崇高的地位，她有许多宝贵的文学创作，最近她发表了以疫情为主题的长篇小说《逆行天使》，该小说得到了许多褒奖。下面要探讨疫情文学的概念、地位、历史，并论述《逆行天使》小说和《扑克牌》小说中的疫情文学社会主义价值。

一、疫情文学的概念

张光芒在《疫情文学的资源与后疫情时代的文学转向》说：作为一个概念，“疫情文学”的说法在以前没有得到充分的关注，常常被笼统地混融于苦难叙事、灾难文学、灾害文学的范畴内，较少有人把它独立出来作为一个独特的类型加以考察，或者作为一种独特的视角在更广泛的文学研究中使用”¹。20世纪和21世纪都是一个充满苦难的世纪，苦难叙事也构成了百年文学史的重要主潮。但显然苦难叙事是一个过于宽泛的概念，战争贫穷、天灾人祸、社会动荡等等，凡是造成苦难的题材都可以纳入其中。中国文学家张光芒²教授认为“疫自然指的是瘟疫及瘟疫的流行，情既包含了特殊情境下的人情、世情，也包括特殊的民情、国情，还应该包括社会运转状况以及

社会冲突等层面”³。

张光芒还认为，“从概念范畴上来说，苦难叙事大于灾难文学，灾难文学大于灾害文学，灾害文学大于疫情文学。与疫情文学相关的概念还有“传染病题材”“流行病题材”“疫情书写”等。严格说来，上述大多数说法从理论上说并不能成为一个准确的可以下定义的科学概念”⁴。那么“疫情文学”的说法有必要从文学史的角度或者单纯地从理论上上升为一个重要的概念，当然这这也是一个有待于进行科学界定的概念。因此可以说，“疫情文学”的出现是为了反映了疫情时人民与社会生活的情况，“用新鲜、现实生活的感悟灌注到经典名著之中，不仅仅凸显了经典作品的永恒魅力，在一定程度上有利于名著的传承和传播，最重要的是，在客观上可以给人们带来些许安慰、一种无形之中的力量，让人们在疫情之下可以轻松下来，多一些乐观心态，少一些焦虑烦恼”⁵。“疫情文学”作品是新冠肺炎疫情期间出现的一种衍生品，其已经足够高级。因为它既有文学性，有趣又不严肃，也不颠覆，疫情生活与经典文本结合得不违和，更重要的是，能够在幽默中带给人一种“正能量”。

在整个阿拉伯世界，特别是在埃及，对疫情文学没有明确的概念，但有一些学者在研究中探讨疫情文学的概念，他们在其中谈论流行病文学，或者所谓的灾难文学，此次概念来自西方的作家，有的阿拉伯学者只说“疫情”一词“是伊斯兰教法学的外来词”⁶，该词的意思是对人民生活产生影响的东西。摩洛哥女作家在埃及《日出》报纸发表了文章，题目为“疫情文学：象征性叙述和预言信息”，她在文章说：“疫情文学不仅仅是已经发生的人类战争、自然灾害、流行病等的悲惨镜子，其本质上是一个给予希望的光点；大多数小说的结尾是灾难或疫情结束，生活逐渐恢复正常。这种生活每次都成为新世界的起点。”⁷。实际上，埃及爆发疫情的情况很少，因此这种文学创作、文章在埃及极少，埃及文学论坛还需要更多对疫情文学的概念的研究。

二、与疫情文学相关的汉阿创作

中国疫情文学创作数量较少，从二十世纪以来，尽管每次瘟疫的大流行都会带来许多生命的丧失，也反映出许多的社会问题与文化问题，也以立体化、多维度地反映自然、人类与社会复杂结构关系，不遗余力地反思文明的思想痼疾与人类文化心理，但并没有在文学史上得到相应的重视程度和认知深度。下面本人要探讨一下中国疫情文学创作。不可忽略的是在中国当代，有毕淑敏长篇小说《花冠病毒》、迟子建长篇小说《白雪乌鸦》、池莉的中篇小说《霍乱之乱》、须一瓜长篇小说《白口罩》等可归为此类。瘟疫成为文学写作发生重大转向的一种契机。在贾平凹的《老生》、胡发云的《如焉》、陈忠实的《白鹿原》等长篇小说中，疫情书写本身亦不是主体部分，属于故事发展流程中一个不可或缺的一环。

如《老生》写了四个有关死亡的故事，最后一个故事里就有一次死人无数的瘟疫。“这场瘟疫最早从南方开始，然后传染到北京，又从北京向全国各地传播，一旦传染上就像患了重感冒，头痛、鼻塞、浑身发热、关节疼痛、咳嗽不止，导致呼吸系统功能衰竭而很快致死……”⁸这自然会让人联想到 17 年前的“SARS”。但是经过审美的虚构，这场瘟疫比现实中的“SARS”引发的灾害可大多了。这一设计是为了凸显出人性异化、道德沦丧与社会乱象必然招致自我毁灭的题旨，流露出浓厚的忧患意识。当时，中国整个燕市在发臭，发黑，发烂。同时，制造业完全停顿，旅游业停顿。对外部环境而言，世界上讨厌中国的言论铺天盖地，几乎全世界的人都讨厌中国，甚至说中国民族早该灭绝了，省得现在给全人类带来灾难。这种言论在全世界人民之间不绝于耳。中国的人员流动和产品进出口差不多停滞，当然严重影响了中国人民的生活。这部小说的情节会让读者想起来新冠肺炎病情时社会现实情况。

2013 年须一瓜写了长篇小说《白口罩》。该长篇小说揭示了社会矛盾与深层意蕴。小说写道明城突发致命疫情，各种传言满天飞，全城陷入一片恐慌，一夜之间几乎所有人都戴上了白口

罩。张光芒认为：“白口罩作为一个意象和象征，隐喻了人与人之间难以理解和沟通，人与社会之间严重缺乏信任的现实”⁹。其实，小说的叙述具有深刻性、现实感与预言性，也影响人民的感情。在后疫情的今天，我们突然发现原来小说中的描写就是现实。

2012年中国作家毕淑敏出版长篇小说《花冠病毒》，由于疫情的流行，这部小说在文坛和读书界获得热议和共鸣，如果不是因为现实的冲击，《花冠病毒》的写作意义也不会得到充分的认识和肯定。如果没有这场新冠疫情，也许有评论家会将《花冠病毒》的乱象描写视为魔幻式写作，视为荒诞主义者的想象。《花冠病毒》里的燕市、《白口罩》中的明城，都是疫情爆发的集中地，远离这里自然就是安全的。疫情流行时期，中国的城市与城市之间，似乎还有个可以切断病毒的边界。也许传统瘟疫的流行方式仍然会潜在地影响着作家的想象力。其实，人类命运共同体将不再是一个“想象的共同体”，而是切切实实的存在。

疫情文学将要开拓的视野与将要建构的价值有许多未知空间值得作家们去探索。疫情文学以其独有的题材优势和天然具备的立体化、综合性思想效应，必将引起人们的高度重视，也必将会引起文学史叙述的重新审视和定位。疫情文学即使表现出某些局限性，也不失为一种可供分析的资源，不失为一种警示。近几年来，疫情文学从自然、社会、人与自我诸种层面及其关系上取得了巨大的成就，也带给值得我们重新思考和借鉴的启示，那么从整体上来说，到目前，疫情文学没有在深度、广度和内在结构层面上获得系统性的革新，还需要更多的研究与评价。

实际上，埃及疫情文学的作品不如中国的多。虽然这种疫情文学的作品在埃及特别少，也可能没有以疫情为名的著名小说，但有许多作品在其事件中包含了这一主题，其内涵超越了身体疾病的概念，提及了一些社会、心理和经济疾病，如长篇小说“Al Harafish”《平民史诗》，埃及作家诺贝尔奖获得者纳吉

布·马哈福兹谈到了当时埃及“瘟疫”的蔓延，这部小说的主人公“Ashour Al-Naji”带自己家人一起逃离疫情小区，然后在“瘟疫”结束后返回居民区，试图建立一个以正义为基础的社会，但随着时间的过去，社会疫病与消极行为会重新普遍。

“瘟疫”也出现在阿拉伯文学院长塔哈侯赛因博士的长篇小说“Dua'a Al-Karwan”中的事件中，其中有一句经典的电影常用语取自这部小说，小说的女主人公“Amna”问她的“叔叔”关于她的妹妹的事，“叔叔”回答她这个问题。她问：“Hanadi 哈娜迪在哪？”，他回答说：“哈娜迪因病去世了”。《霍乱》作为留学法国的埃及作家安德烈·谢迪德的小说《第六天》翻拍的电影，由导演优素福·查欣（Youssef Chahine）执导，该电影上映后备受欢迎，这篇小说也因电影翻拍为大众所熟知。该电影的女主人公是达利达（Dalida），她作为一个女人，试图隐藏被疫情侵袭的孙子，所以没有带他去隔离所，导致孙子在那里去世了。

该作品描述了患者及其家人在疫情期间所感受到的痛苦，以及灾难、恐慌带给所有人的影响。诗歌方面，伊拉克诗人纳齐克·马莱卡¹⁰于1947年写的《霍乱》一诗脱颖而出，表达了当时在埃及传播死亡的疫病，是“激活”的开始。其中，作者的灵感来自于在埃及乡村传播的流行病受害者的马脚拉着死者的车。近几年来，疫情文学在埃及还需要更多的研究，以能了解其重要性、对社会发挥的作用以及对个人的影响。

三、两部小说中的社会价值观

新冠肺炎蔓延后，世界人民群众之间开始感觉恐慌和恐惧，人们感觉自己住在一个大监狱中，他们不能离开房子，不能出门，万事都要小心，并且要严格遵守预防措施，每个人都害怕接触另一个人，因为害怕可怕的疾病，每个人都在等待着随时无预警的疾病，一种眼看不到的病毒，感染任何人，无论贫富，不论他是统治者还是被统治者，无论他是健康还是生病，无论人们住在一个小茅屋里还是住在一个大宫殿里，人们知道

了疾病蔓延后的生命价值，感受了囚徒般的孤独和痛苦后，享受了自由价值，并知道了合作价值，以及包容价值。人民驳斥仇恨、恶意、恶劣的行为，以及许多消极社会价值。人们开始坚持积极社会价值观。当时，世界各国都对击退这种新冠肺炎疾病感到无力。每个人都在焦急地畏惧着这种对生命产生严重威胁的疾病。当时，国际贸易运动停滞，经济局势崩溃。也许新冠肺炎疾病传播的积极事件是伊拉克战争、叙利亚战争、黎巴嫩战争、巴勒斯坦战争、也门战争、利比亚战争和其他发展中国家的战争都停止了。从此，人民良知觉醒了，感受到了不可想象的危险，并知道了合作、团结，并肩对抗危险、对抗疾病成为世界上最重要、最必要的事情，因此人民秉持了积极的道德价值观。下面要通过两部小说《逆行天使》和《扑克牌》讨论社会价值，该社会价值涉及生活价值、合作价值、自由价值。

A、埃及作家纳沙特·马斯里

纳沙特·马斯里是埃及曼苏拉省最重要的诗人与小说家之一，是当代文学作家，是埃及作家联盟会员、作家协会会员、现代文学协会会员，1998年荣获“国家儿童文学奖”，2007年荣获“作家联盟儿童文学奖”。

I、《扑克牌》小说的重要性

《扑克牌》小说是一部现实主义的创作，这部小说反映近年来埃及社会价值，无论是诚实还是背叛，无论是爱情还是仇恨等，以及涉及埃及社会的新冠肺炎疾病的局势，并分析当时埃及人物塑造。该小说收到许多学者和记者的评价，小说语言简洁、朴素、生动、细腻、富有浪漫感情。目前该小说在埃及文学论坛上享有重要的地位。

B、中国作家许诺晨的生平

许诺晨是中国安徽省文联文学艺术院作家，是儿童文学作家、

中国作家协会会员，受聘为安徽大学兼职教授，她曾获 2015 年“冰心儿童图书奖”，2017 年“冰心儿童图书奖”。

I、《逆行天使》小说的重要性

《逆行天使》小说是一部现实主义题材的创作，这部小说“以 2020 年武汉抗击新冠肺炎疫情为背景，是一曲白衣执甲的英雄赞歌，也是一部献给青少年读者的生命教育和美德之书，讲述了疫情期间医护人员和基层一线工作者为挽救生命、维持正常生活秩序而英勇拼搏的故事”¹¹。长篇小说《逆行天使》在当时中国文学论坛备受好评，入选 5 月“中国好书”榜单、“2020 中国出版协会儿童阅读好书榜”。2021 年 4 月 22 日《逆行天使》长篇小说荣获年度“优秀童书”称号。

C、《扑克牌》小说和《逆行天使》小说分析与研究。

作者纳沙特通过《扑克牌》小说的题目能表达自己的生活哲学与自己对现实的看法，他认为人民生活就像纸牌游戏一样，有得有失、有运气、思想、勤奋和损失，也希望自己赢，有美好的希望，他有积极的想法、积极的社会价值。太阳在小说的封面上表示作者对未来的希望，认为新冠肺炎疫情快要结束，认为明天会更好、更美，并驳斥那些人的说法“新冠病毒之后世界会不一样，季节更替，最后一章的谎言在生命的存在中消失了”¹²。小说第二十六章的题目为“却是复活的预知”¹³，作者通过小说认为疫情会导致这场全球冲突，并会导致那场疫情的悲剧、恶劣的局势。作者描绘了这场由新冠肺炎疫情引发的悲剧的节奏，疫情一爆发，所有行业都停滞了。疫情破坏了小说人物前往巴黎之旅。该病毒导致全球的机场和所有的娱乐场所都关闭了。

其实，作者把新冠肺炎疾病拟人化，它发出巨大的笑声，叹息着对人民说一下：“你无法逃离我，我在这里的任何地方，我也在那里的任何地方。你们真是脆弱啊！整个全球的口号已经变成了：你们要呆在家里”¹⁴。读者从这句话能了解到人民是脆

弱的，当时疫情的传播束缚人民的行为，所有的国家不允许人们随便出门，因此许多人们感觉自己生活在监狱里，感觉孤独、隔离、难过，那时人们感受到了自由主义的重要性，了解到了空气对身体的作用。作者借助现实场景来描绘西方国家的阴谋，以及警告那些国家，小说中所有的人物命运变成了一场名为新冠肺炎疾病的全球性游戏。

作者引用现实的场景来描绘当时全球人民的情况，人民如何害怕这种疫情，小说中说：“特朗普低下傲慢的头颤抖，核仓库都无法保护他，也没有戴隐形帽”¹⁵。及时是最强大的国家的总统也无力抵抗致人死亡的疫情，连保护自己也没有任何能力。当时，全球人民了解与意识到人民合作价值的重要性，于是那时所有的战争都停止了，国际的负责人都提倡国家人民进行捐赠，以便提高科学研究，并制造针对冠状病毒的药物或疫苗。其实，伊斯兰教向全球人民提倡“合作”，为了成功而要合作，在《古兰经》马以代：2 页，说“你们当为正义和敬畏而互助，不要为罪恶和横暴而互助”，古兰经促使人民要合作以能克服任何问题、困境、灾难等等。

作者通过讽刺的叙述描写自己对世界问题的开放视野，也真实地表达自己的意见，因此他在小说中把疫情拟人化，并描写疫情的对话，说：“在中国武汉的第一个出发站，疫情高等成员举行了一次广泛的会议，每个疫情成员讲述了自己所扮演的角色，并讨论了工作规则，其中最重要的是针对发达国家及其高层领导人，并发誓将这片土地变成一座大监狱，教导所有的统治者及其人民，将其残酷监禁，在监狱度过每一天，而对被压迫者同情，他们通过释放挪威、苏丹、伊朗、阿尔及利亚和美国的许多囚犯来记录他们的幸福”¹⁶。作者以写实的叙事方式来凸显出他对自由、正义和公平的愿景、寻求，从此读者能够了解与意识到自由价值、正义价值和公平价值等。古兰经教育穆斯林人正义价值，在《古兰经》妇女：58 页，“安拉的确命令你们把一切受信托的事物交给应受的人，安拉有命令你们替众人判决的时候要秉公判决”。作者在小说中还说：“他们（疫

情成员) 宣布了他们共同的希望, 即暴君将取代那些监狱中的受压迫者”¹⁷。通过这些描写, 作者表达了自己对世界上那些不公正人、坏人等的看法, 他希望统治者公正对待老百姓, 不要欺负任何人。作者描绘了他所渴望的结果, 并期待实现正义原则, 提倡自由与和平的法律以及传播人类和平衡的伊斯兰教价值观。

作者通过小说描写世界上人民的痛苦、难过、灾难情况, 他在小说中说: “那里的死伤人数激增了, 几周过去了, 隔离时间延长了, 痛苦和无聊触动了所有人”¹⁸。这样, 人民通过痛苦、艰苦、灾难、悲伤、悲剧能意识到爱情价值、合作价值、生活价值、公正价值、正义价值、和平价值、平等价值等等。作者认为合作、平等和正义是一种有助于人类克服社会问题、自然灾害等的伟大社会价值观。

《逆行天使》小说的分析与研究。

这部长篇小说《逆行天使》反映当时中国社会的现实主义, 描写当时医护人员度过了如何艰苦的一段日子, 这部小说歌颂了新冠肺炎疫情期间医护人员和各基层一线工作者们的勇敢精神, 该小说是为了挽救生命、维持人民生活的正常运转而英勇拼搏的动人故事。2020 年春节前夕, 武汉省受到新冠病毒巨大的袭击, 无数生命受到严重的威胁。许诺晨在小说封面说: “危急关头, 一个个平凡而又伟大的血肉之躯, 不计报酬无论生死, 为挽救生命、守护家园而奋力拼搏: 医生许依依, 面临留院还是回家的抉择, 毅然决然地选择留院; 急诊科护士张梓文冲锋一线不顾个人安危; 警察武超群坚守岗位奔走一线, 该小说探讨了艰辛、巨大的抗疫故事, 并表现了当代中国人在灾难面前的自助、战胜灾难、身体治疗与精神成长的真实过程, 展示了中国人集体的力量、人性的力量”¹⁹。该小说展现了当时的精神气象, 无论面对困境还是挑战, 人们都要共克时艰, 换句话说, 有福同享, 有难同当。

该小说的女主人公是一位呼吸科的医生许依依和一位女护士张

泽文，该小说的故事开始于 2020 年 1 月 19 日，54 岁——老年病人胸部过敏，一开始医生们以为他没有大问题，但是当时医生许依依说“咱们校友群里有师兄说过，怀疑华南海鲜市场那边有几个发热病人感染 SARS 病毒，你记得吗？”²⁰，他们以为这种疾病并不严重，诊断是重感冒，或者是那种以前在中国传播过的 SARS 病毒，但是后来他的病情恶化了，原来他是患了重症肺炎，所以病人家属向医院投诉医生、护士的行为与言语，医生和护士受到了医院的严厉的处分。作者通过小说故事情节来描写医生工作的艰苦与压力，作家在《逆行天使》小说中说“许依依身材瘦削，白大褂披在身上有些空荡荡的，在夜风里飘起来像是蝴蝶兰”²¹。作家也描写了卫生部工作人员的美好品德，他们如何牺牲自己生命而挽救病人的生命，即使害怕病毒也坚守岗位、尽职尽责，因为他们要所有病人恢复健康。

因此作者在小说中提到医生誓词²²“当我步入神圣医学学府的时刻，谨庄严宣誓：我志愿献身医学，热爱祖国，忠于人民，恪守医德，尊师守纪，刻苦钻研，孜孜不倦，精益求精，全面发展。我决心竭尽全力，除人类之病痛，助健康之完美，维护医术的圣洁和荣誉。救死扶伤，不辞艰辛，执着追求，为祖国医药卫生事业的发展和人类身心健康奋斗终生！”²³。埃及也有伊斯兰教特色的医师誓词，该誓词保证医生不会以违反人类法律的方式使用他的医学知识，保护人民的卫生，医师应具有美好品德，如大公无私、爱岗敬业、扶老携幼、文明礼貌、乐于奉献、不骄不躁、谦虚谨慎、见义勇为、助人为乐，他应具有美好行为，如赤胆忠心。读者从医师誓词能了解医生的美好品德，并能了解社会主义价值。

同时，作家许诺晨描写医师与护士的累死、痛苦、艰难情况，通过小说展示着医师工作的辛苦与艰难。作家在小说中讲述了近年来中国城市的全面封城和该地区居民生活的恐怖和混乱的局势，并描述了患者家人所经历的悲剧、惶恐。作家还准确地描述了当时疫情在中国武汉市迅速蔓延的情况。因此作家在小说中说：“封城这天——病毒传播速度极快，加上封城导致部

分市民的恐慌情绪，各大医院急诊的接待量较前一日有增无减，住院部床位已经到了加无可加的地步”²⁴。作家通过小说描绘了当时中国人极其恐怖、不能忘记的日子，病人数量越来越多，医师还不知道这种病毒具体是啥，但医生要安慰患者，避免病情越来越恶化，同时病人要安慰自己家人，并劝告他们不要难过，不要害怕，病人董咚咚：“我有吃有喝有网络，日子快活似神仙，你们千万千万不要担心我！”²⁵。当时，患者一听到“新冠”二字，就会感觉苦痛，也害怕自己快要去世了。

最后，作家在小说最后一章给读者带来她自己对未来的美好希望，描写小说主人公的医师，“春天像个温柔的姑娘，眼角眉梢都是笑意，对着这个城市的耳畔说了句悄悄话——我来了”²⁶。作家在小说中描述医师勇敢地承担感染风险，并耐心地接待病人和患者，在作品中说：“她们在感染风险最高的发热门诊，用最大的勇气和最多的耐心接待每一位病人。她们都是平时和我一起吃饭逛街的闺蜜，却在国家需要的时候，成了保护我们的天使”²⁷。作家希望从不同视角，给读者们还原真实的疫情，让他们认识到美好生活的来之不易，也能明白只有医疗、教育、科技、军事才是民族复兴的希望。作家也在小说后记给所有的读者带来美好、灿烂的未来，不要读者失望、难过。

结论：

如前所述，笔者将总结两部小说《逆行天使》和《扑克牌》的异同点。首先要探讨相似之处，两部小说都是在新冠肺炎病毒传播的时候出版的，中国作家许诺晨小说是2020年出版的，而埃及作家纳沙特·马斯里小说是2021年出版的，这意味着两位作家的生活条件和生活条件是相同的，他们都经历了新鲜、艰难的经历。他们俩都利用隔离时间写一部创新的小说表达当时自己与人民的痛苦与悲剧。

中国作家许诺晨通过《逆行天使》小说赞扬了中国医生和所有医疗卫生员工发挥的作用，而埃及作家纳沙特·马斯里说则描

绘了大多数埃及人民生活的恐惧、焦虑和恐惧，以及凸显疫情对社会的负面影响，并描绘了当时个人的行为。两位作家都试图通过小说赋予正面形象，传播对未来的乐观和希望，呼吁人们必须合作，遵守正义原则，热爱执行善良行为，拒绝负面能量、暴力、仇恨、仇恨和恶意。最后两位作家促使世界上的人们团结起来，互相帮助。这两部小说都呼吁善良、乐观和团结，以克服可怕的疾病（新冠肺炎疾病）以实现当时社会的安全和稳定。两位作家在小说中要读者能欣赏美好生活，作家在小说后记要给所有的读者带来美好、灿烂的未来，不要读者失望、难过。

论文注释：

¹ 张光芒，疫情文学的资源与后疫情时代的文学转向，粤港澳大湾区文学评论 2020 年第 1 期，第 027 页。

² 张光芒，南京大学中国新文学研究中心教授，博士生导师。

³ 张光芒，论“疫情文学”及其社会启蒙价值，广州大学学报（社会科学版），2020 年，第 19 卷，第 04 期，86 页-92 页。

⁴ 张光芒，疫情文学的资源与后疫情时代的文学转向，粤港澳大湾区文学评论 2020 年第 1 期，第 028 页。

⁵ 张光芒，“疫情文学”是缓解焦虑的一剂良方，湘湘带你看社会，2022 年 3 月 31 日。

<https://baijiahao.baidu.com/s?id=1728785649650195246&wfr=spider&for=pc>

⁶ د/ إبراهيم مشطاط، الفن والجائحة: مقارنة لغوية وتاريخية فنية، مجلة الدراسات الثقافية واللغوية والفنية تصدر عن المركز العربي الديمقراطي، برلين - ألمانيا، العدد الخامس عشر، المجلد الرابع، تشرين الأول ٢٠٢٠م، ص ٣٦٢.

⁷ الكاتبة فاطمة وايوا المغربية، "أدب الأوبئة: سرديات رمزية ورسائل تنبؤية"، القاهرة - جريدة الشروق، العدد ١٧، أغسطس سنة ٢٠٢٠.

⁸ 作者贾平凹，《老生》长篇小说，人民文学出版社，2014 年 09 月，第 89 页。

⁹ 张光芒，“疫情文学”是缓解焦虑的一剂良方，湘湘带你看社会，2022 年 3 月 31 日。

<https://baijiahao.baidu.com/s?id=1728785649650195246&wfr=spider&for=pc>

¹⁰ 她是首位使用自由体诗创作阿拉伯诗的伊拉克著名女诗人，1947 年出版首部诗集《夜的情人》，先后在普林斯顿大学及威斯康星大学毕业，获比较文学硕士学位。娜齐克因萨达姆·侯赛因上台流亡到科威特，不过后来两伊战争爆发，她再度流亡到开罗，直到 2007 年因帕金森病及其他并发症逝世。

¹¹ 常国水作家，安徽青年作家许诺晨携《逆行天使》亮相黄山书会，人民网。2020 年 09 月 13 日。https://baike.baidu.com/reference/16838006/115e_nTaAujdBm-

IsUcyyrGCOF2TV85HhpJB5Iv5WOS2bhuGHLONw5lHH0gT6ELsx-
PI8ufffy5TzsHMNFxV6Td7TJnpoGaVHC1DnN3cYFmWpyLU1-oTT4ShX

¹²ترجمة الباحث عن النص العربي الأصلي، "الفصل الأخير لكنه أكنوية، قيل: سيكون العالم مختلفاً بعد كورونا، وتتغير الفصول، وتختفي أكنوية الفصل الأخير في حضور الحياة". المرجع: الكاتب نشأت شوقي المصري، رواية "كوتشينة"، دار الهلال، ٢٠٢١م، ص ١٨٣.

¹³ترجمة الباحث عن النص العربي الأصلي الفصل السادس والعشرون ولكنها تبشير القيامة"، مقتبس من نفس المرجع السابق، ص ١٦٧.

¹⁴ترجمة الباحث عن النص العربي الأصلي "لا مهرب مني، أنا في أي مكان هنا، وأي مكان هناك، ما أهونكم، لقد صار شعاع الأرض كلها: ابقوا في بيوتكم..."، نفس المرجع السابق، ص ١٦٧.

¹⁵ترجمة الباحث عن النص العربي الأصلي "طأطأ ترامب رأسه" المرجع السابق نفسه، ص ١٦٧.
¹⁶ترجمة الباحث عن النص العربي الأصلي "في أول محطات الانطلاق في الصين ببوهان، عقد عدد من أقطاب الكورونا اجتماعاً موسعاً، قام كل فرد منهم بسرد ما أداه من أدوار، وتذكروا معا قواعد العمل،... وجدوا القسم بأن يحولوا الأرض إلى سجن كبير، ليعلم الناس ومنهم الحكام وحشية السجن ولو ليوم واحد ناهيك عن المظلومين، وسجلوا سعادتهم بالإفراج عن العديد من المساجين في النرويج والسودان وإيران والجزائر وأمريكا..." نفس المرجع السابق، ص ١٦٧.

¹⁷ترجمة الباحث عن النص العربي الأصلي "وأعلنوا أملمهم المشترك، أن يحل الطغاة مكان المظلومين في تلك السجون"، نفس المرجع السابق، ص ١٦٧.

¹⁸ترجمة الباحث عن النص العربي الأصلي "فقد تضخمت أعداد المصابين والقتلى هناك...مرت الأسابيع، وطالت العزلة، ومسّ الألم والملل الجميع." نفس المرجع السابق، ص ١٦٨.

¹⁹ 作者: 许诺晨, 《逆行天使》, 出版社: 浙江少年儿童出版社, 2020年04月, 第77页。

²⁰ 同上, 第7页。

²¹ 同上, 第6页。

²² 医师誓词, 也称为希波克拉底誓词, 俗称医师誓词, 是西方医生传统上行医前的誓言。希波克拉底乃古希腊医者, 被称为西方「医学之父」, 在希波克拉底所立的这份誓词中, 列出了一些特定的伦理上的规范。

²³ 作者: 许诺晨, 《逆行天使》, 出版社: 浙江少年儿童出版社, 2020年04月, 第17页。

²⁴ 同上, 第109页。

²⁵ 同上, 第161页。

²⁶ 同上, 第456页。

²⁷ 同上, 第460页。

中文参考文献:

1, 张光芒, 论“疫情文学”及其社会启蒙价值, 广州大学学报(社会科学版), 2020年07月01日。

2, 郑华, 疫情时期的文学叙述, 中国社会科学报, 2022年04月25日。

3, 朱昭; 朱利民, 疫情文学叙事文本功能作用探究, 唐都学刊, 2022年07月13日。

4, 孙旭, 疫情与文学共情, 中国社会科学报, 2022年04月25日。

- 5، 廖琪，文学该以何种姿态“干预”疫情？，粤海风，2020年02月15日。
- 6، 天艾，克劳斯《比利时的哀愁》简体中文版首次面世，世界文学，2020年09月25日。
- 7، 张蓬；张文东，后疫情时代的文学出版现状与发展特点，出版广角，2021年06月15日。
- 8، 王凤，以文学的方式凝聚力量共克时艰，共产党员(河北)，2020年04月15日。
- 9، 魏红珊；陈敏，个体·经验·认同——论疫情下的灾难书写，西华大学学报(哲学社会科学版)，2021年09月10日。
- 10، 作者：许诺晨，《逆行天使》，出版社：浙江少年儿童出版社，2020年04月。
- 11، 李朝全，“疫情文学创作潮”及其带来的启示，广播电视大学学报(哲学社会科学版)，2020年09月28日。
- 12، 战玉冰，“兴、观、群、怨”——文学(阅读)在新冠肺炎疫情中的意义，粤海风，2020年12月15日。

المراجع العربية:

- ١، د/ إبراهيم مشطاط، الفن والجائحة: مقارنة لغوية وتاريخية فنية، مجلة الدراسات الثقافية واللغوية والفنية تصدر عن المركز العربي الديمقراطي، برلين - ألمانيا، العدد الخامس عشر، المجلد الرابع، تشرين الأول ٢٠٢٠م، ص ٣٦٢.
- ٢، الكاتبة فاطمة وايو المغربية، "أدب الأوبئة: سرديات رمزية ورسائل تنبؤية"، القاهرة - جريدة الشروق، العدد ١٧، أغسطس سنة ٢٠٢٠.
- ٣، الكاتبة نشأت شوقي المصري، رواية "كوتشينة"، دار الهلال، ٢٠٢١م.
- ٤، د. ياسر عبد الرحمن، كوتشينة نشأت المصري واقعية تتضح بعقب الشعر الفواح، صحيفة آفاق حرة، ١١ يونيو ٢٠٢٢م.
- ٥، محمد هلال، قراءة في رواية «كوتشينة».. رؤية تفكيكية لإعادة «تفنيط» العالم!، جريدة الإخبارية، ٢٣ مارس ٢٠٢٢م.
- ٦، محمد هلال، قراءة في رواية «كوتشينة» للأديب الكبير نشأت المصري، موقع نوس سوسيال الإخباري، أبريل ٢٠٢٢م.
- ٧، وفاء نبيل، كيف تأثر الإنتاج الأدبي بالإقامة الجبرية لـ «كورونا»؟... إبداع يتحدى الحظر، جريدة الأهرام، العدد ١٤٦، ٢٤ أكتوبر ٢٠٢١م.
- ٨، أحمد العياضي، الأدب المترابط بين الواقع والمأمول في ظل جائحة كورونا، مجلة ربحان للنشر العلمي، نوفمبر ٢٠٢٠م.
- ٩، د. عمار علي حسن، جائحة "كورونا" بين التنوق الأدبي والامتلاء الروحي، موقع مصراوي، ٩ يوليو ٢٠٢٠م.
- ١٠، علا شحود، بين الحقيقة والرمز... كيف يحضر الوباء في الأدب؟، موقع الميادين نت، ٢ أيلول ٢٠٢٢م.
- ١١، الكاتبة فاطمة وايو، أدب الأوبئة: سرديات رمزية ورسائل تنبؤية، جريدة الشروق، ٦ أغسطس ٢٠٢٠م.
- ١٢، الياس خوري، الأدب في زمن الوباء، مجلة الدراسات الفلسطينية، العدد ١٢٣، سنة ٢٠٢٠م.
- ١٣، د. شاكر عبد الحميد - د. سعيد المصري، لماذا تصدر أدب الأوبئة القراءات في عصر «كورونا»، جريدة الأهرام، العدد ١٤٤، سنة ٧ يوليو ٢٠٢٠م.